

議程

輔仁大學外語學院 2024 素養導向教學研討會：創新科技賦能與社會實踐

暨探索者素養導向計畫成果發表

主辦單位：輔仁大學外語學院

協辦單位：淡江大學外語學院

時間：2024 年 1 月 10 日(三) 09:00-17:00

08:30-08:45	報到
08:45-08:55	開幕式[FG507] 輔仁大學外語學院院長 劉紀雯學術特聘教授 致詞

上午場：教師教學實踐論文與技術報告發表				
場次時間	論文、技術報告			
	場次一 [FG507] 素養導向外語教學之社會實踐	場次二 [FG303] 創新外語教學	場次三 [FG302] 英語自主學習與科技賦能	場次四 [FG202] 第二外語教學與科技賦能
	主持人 施佑芝 (輔仁大學英文系副教授)	主持人 沈中衡 (輔仁大學法文系副教授)	主持人 袁韻璧 (輔仁大學英文系副教授兼系主任)	主持人 柯士達 Paolo Costa (輔仁大學義大利文系助理教授)
09:00-09:25	講題一： Content-language Balanced Writing Task Design for SDG Awareness-Raising 發表者：陳玟君 (國立中正大學外文系副教授) 回應人： 林怡弟 (淡江大學英文系教授)	講題一： 拇指姑娘世代的「閱讀指導課」 發表者：林韋君 (輔仁大學法文系助理教授) 回應人： 黃士賢 (中國文化大學法文系助理教授)	講題一： Empowering the EFL student writers' learner autonomy through AI-assisted writing tasks 發表者： (1) 曾明怡 (輔仁大學英文系副教授兼外語學院副院長) (2) 蔡中蓓 (輔仁大學英文系助理教授) 回應人： 謝承諭 (國家教育研究院語文教育及編譯研究中心助理研究員)	講題一： AI 科技在外語口語訓練上的應用-以基於 TEAMS 的朗讀教學為例 發表者： (1) 施列庭 (輔仁大學日文系副教授) (2) 安吉恩 Emanuele Angiola (輔仁大學義大利文系講師) 回應人： 魏世杰 (淡江大學資管系副教授)

09:30-09:55	講題二： Learning to Teach English in the Elementary School in Taiwan: Linking Theories to Practice 發表者：施佑芝 (輔仁大學英文系副教授) 回應人：陳玟君 (國立中正大學外文系副教授)	講題二： 生成式 AI 技術在語言素養培養中的作用：以 ChatGPT 為例 發表者：陳麗娟 (淡江大學法文系助理教授) 回應人：黃智榮 Khai-Tri Lam (輔仁大學資管系助理教授)	講題二： Transitioning from Theory to Application: Innovations in Experiential and Task-Based Learning for First-Year English Majors in an Introduction to Linguistics Course 發表者：鄭偉成 (輔仁大學英文系副教授) 回應人：李婉歆 (國立臺灣師範大學教務處共同教育委員會外文教育組助理教授)	講題二： 探究「朗讀練習」對西班牙文初學者的影響－以輔仁大學西班牙文系「大一西班牙語會話」為例 發表者：賴彥伶 (輔仁大學西班牙文系助理教授) 回應人：李文進 (淡江大學西班牙文系助理教授)
10:00-10:25	講題三： Transformative Change through Digital Skills: Advocating for Sustainable Development 發表者：華明儀 Armin Ibitz (文藻外語大學歐洲研究所副教授兼所長) 回應人：許樂山 M. Bruno Galmar (國立中央大學法文系副教授)	講題三： 探討 ChatGPT 與日語教育學習之問題點——以會話為例—— 發表者：何欣泰 (輔仁大學日文系助理教授) 回應人：劉富容 (輔仁大學學資管系副教授)	講題三： A Case Study of ChatGPT as a Novel Approach of Learning 發表者：陳碧珠 (輔仁大學英文系副教授) 回應人：黃平宇 (明志科技大學語言中心助理教授兼教學發展組組長)	講題三： 日文系學生協助開發，日本高齡時代的台灣旅遊計畫 發表者：清水裕美子 (輔仁大學日文系助理教授) 回應人：葉菱 (淡江大學日文學系副教授)
10:25:10:30	Q&A 大合照	Q&A 大合照	Q&A 大合照	Q&A 大合照
10:30-10:40 Break				

10:40-11:40 專題演講 (1) **[FG507](暫定)**

主持人：曾秋桂(淡江大學日文系教授兼村上春樹研究中心主任)

專題講者：王怡萱(淡江大學教育科技學系教授)

講題：我與教學實踐研究計畫的相遇與實踐

大合照

午餐 Lunch

場次 時間	論文、技術報告				
	場次五 [FG507] AI 輔助外語文 化課程教學	場次六 [FG303] 跨域素養導向教學	場次七 [FG302] 跨文化溝通與 素養培育	場次八 [FG202] 科技輔助語言 教學	場次九 [FG208] 外語素養導向 教學
	主持人 莊適瑜 (輔仁大學 德語系助理教 授)	主持人 黃翠娥 (輔仁大學 日文系特聘教授)	主持人 魏亦淳 (輔仁大學 英文系助理教授)	主持人 馮寶珠 (輔仁大學 日文系教授)	主持人 朱曼妮 (輔仁大學跨文化 研究所助理教授)
13 : 00- 13 : 25	講題一： 用 AI 繪圖咒語 (prompt) 轉譯 德語區國家文化 之課程初探 發表者：李辛蓮 (輔仁大學德語系 助理教授) 回應人： 李良一 (國立臺灣 師範大學 資訊教育研究所 助理教授)	講題一： 素養導向之跨域教 學實踐－以商務 行銷企劃教學為例 發表者：劉鴻政 (大葉大學應用日 語系副教授) 回應人： 鄧旭茹 (致理科技大學 應用日語系副教授 兼系主任)	講題一： Culture-specific Communication and Collaborative Online International Learning(COIL) between Taiwan and Germany 發表者：許書珊 Susanne Schick (輔仁大學德語系 助理教授) 回應人： 白秋石 Jörg Parchwitz (東吳大學德文系 助理教授)	講題一： 利用自主跟讀訓 練機制提升學習 者的口語流暢度 －以語音辨識的 即時回饋應用在 基礎日語教學為 例 發表者：施列庭 (輔仁大學日文系 副教授) 回應人： 莊永裕 (國立中央大學 資工系副教授)	講題一： Prompting in AI Image Generators: Implications for EFL Learners' Language Proficiency 發表者：陳虹育 (文藻外語大學 英語教學中心 講師) 回應人： 杜海倫 (輔仁大學統資系 助理教授)
13 : 30- 13 : 55	講題二： AI 繪圖工具轉 譯文化課程教學 發表者：周德嫻 (輔仁大學英文系 助理教授兼進修 部英文系主任) 回應人： 李良一 (國立臺灣 師範大學資訊 教育研究所 助理教授)	講題二： Interdisciplin ary English Teaching: Enhancing Professional Skills and Cultural Literacy 發表者：陳美利 (國立臺東專科 學校 通識教育 中心英文科講師) 回應人： 廖恩崇 (中原大學 應用外語系副教授 兼系主任)	講題二： Fostering Global Competency: An Interdisciplinary Cross-Cultural Student Collaboration Between Taiwan and Ukraine 發表者： 徐慧蓮(輔仁大學 英文系助理教授) 回應人： 黃郁蘭 (元智大學華語中心 助理教授)	講題二： 日語與網頁製作 整合式學習—— 新舊課綱適用者 之比較— 發表者：林雅芬 (國立臺中科技 大學應用日語系 助理教授兼 副主任) 回應人： 蔡佩青 (淡江大學日文系 副教授兼系主任)	講題二： 探討數位時代中 語言學習愉悅經 驗：正向心理學 的觀點 發表者： (1) 陳國豪 (國立中興大學 語言中心 兼任講師/國立 彰化師範大學 英語系博士生) (2) 張善賢 (國立彰化師範 大學英語系教授) 回應人： 王淑玲 (台灣科技大學 數位學習與 教育研究所教授)

13:55-14:00	Q&A 大合照	Q&A 大合照	Q&A 大合照	Q&A 大合照	Q&A 大合照
-------------	------------	------------	------------	------------	------------

14:10-15:10 專題演講 (2) [FG507]

主持人：吳明錡(臺北醫學大學 跨領域學院教授兼執行長)

專題講者：趙子嘉(明新科技大學國際商務外語系教授兼共同教育學院院長)

講題：同樣說英語，文化解讀大不同：從元文化能力談跨文化素養的教學策略

大合照

15:10-16:40 素養導向教學圓桌論壇 Panel on Competence-Based Teaching and Learning [FG507]

主持人：劉紀雯(輔仁大學英文系學術特聘教授兼外語學院院長)

發表者：Xplorer 主冊成果報告

第二外語翻轉教學組：張孟仁(輔仁大學義大利語文學系副教授兼系主任)

文化組：黃翠娥(輔仁大學日文系學術特聘教授)

跨文化溝通組：曾明怡(輔仁大學英文系副教授兼外語學院副院長)

行銷與旅遊導覽組：沈中衡(輔仁大學法文系副教授)

科技與文化轉譯組：周德嫻(輔仁大學英文系助理教授兼進修部英文系主任)

回應人：吳明錡(臺北醫學大學跨領域學院教授兼執行長)

大合照